

## Hoja técnica

# Receptor de la cortina óptica de seguridad

Código: 68009330

MLC530R30-3000-SPG



La figura puede variar

### Contenido

- Datos técnicos
- Dibujos acotados
- Conexión eléctrica
- Esquemas de conexiones
- Operación e Indicación
- Emisores apropiados
- Código de producto
- Notas
- Accesorios



## Datos técnicos

### Datos básicos

Serie	MLC 500
Tipo de equipo	Receptor
Incluye	2 tuercas correderas BT-NC
Aplicación	Protección para las manos Smart Process Gating

### Funciones

Paquete de funciones	Smart Process Gating
Funciones	Blanking fijo con tolerancia de 1 haz Blanking fijo sin tolerancia Bloqueo de inicio/reinicio (RES) Configuración por cableado Comutación del canal de transmisión Integración de «circuito de seguridad por contacto» Integración de «salidas de seguridad electrónicas» MaxiScan Prolongación del timeout de muting Smart Process Gating Stop cualificado

### Parámetros

Tipo	4, IEC/EN 61496
SIL	3, IEC 61508
SILCL	3, IEC/EN 62061
Performance Level (PL)	e, EN ISO 13849-1
PFH <sub>D</sub>	7,73E-09 por hora
Duración de utilización T <sub>M</sub>	20 Años, EN ISO 13849-1
Categoría	4, EN ISO 13849

### Datos del campo de protección

Resolución	30 mm
Altura del campo de protección	3.000 mm

### Datos ópticos

Sincronización	Óptica entre emisor y receptor
----------------	--------------------------------

### Datos eléctricos

Círculo de protección	Protección contra cortocircuito Protección contra sobretensiones
-----------------------	---

### Datos de potencia

Tensión de alimentación U <sub>B</sub>	24 V, CC, -20 ... 20 %
Consumo de corriente, máx.	150 mA
Protección de espacios peligrosos	2 A de acción semiretardada

### Entradas

Número de entradas digitales	3 Unidad(es)
------------------------------	--------------

### Entradas

Tipo	Entrada digital
Tensión de comutación high, mín.	18 V
Tensión de comutación low, máx.	2,5 V
Tensión de comutación, típ.	22,5 V
Tipo de tensión	CC

### Salidas

Número de salidas de seguridad (OSSD)	2 Unidad(es)
---------------------------------------	--------------

### Salidas de seguridad

Tipo	Salida de seguridad OSSD
Tensión de comutación high, mín.	18 V
Tensión de comutación low, máx.	2,5 V
Tensión de comutación, típ.	22,5 V
Tipo de tensión	CC
Carga de corriente, máx.	380 mA
Inductividad de carga	2.000 µH
Capacidad de carga	0,3 µF
Corriente residual, máx.	0,2 mA
Corriente residual, típ.	0,002 mA
Caída de tensión	1,5 V

### Salida de seguridad 1

Asignación	Conexión 1, pin 5
Elemento de comutación	Transistor, PNP

### Salida de seguridad 2

Asignación	Conexión 1, pin 6
Elemento de comutación	Transistor, PNP

### Respuesta temporal

Tiempo de respuesta	100 ms
Tiempo de rearme	100 ms

### Conexión

Número de conexiones	1 Unidad(es)
----------------------	--------------

### Conexión 1

Función	Interfaz de máquina
Tipo de conexión	Conector redondo
Tamaño de rosca	M12
Material	Metal
Número de polos	8 polos

### Propiedades de cable

Sección de cable admisible, típ.	0,25 mm <sup>2</sup>
Longitud del cable de conexión, máx.	100 m
Resistencia admisible del cable hasta la carga, máx.	200 Ω

### Datos mecánicos

Dimensiones (An x Al x L)	29 mm x 3.066 mm x 35,4 mm
Material de carcasa	Metal
Carcasa de metal	Aluminio
Material, cubierta de óptica	Plástico / PMMA
Material de las caperuzas terminales	Fundición a presión de cinc
Peso neto	3.000 g
Color de carcasa	Amarillo, RAL 1021
Tipo de fijación	Escuadras de fijación
	Montaje en columna de montaje
	Montaje en ranura
	Soporte giratorio

## Datos técnicos

### Operación e Indicación

Tipo de indicación	Display de 7 segmentos
Número de LED	LED
Número de LED	3 Unidad(es)

### Datos ambientales

Temperatura ambiente en servicio	-30 ... 55 °C
Temperatura ambiente en almacén	-30 ... 70 °C
Humedad del aire relativa (sin condensación)	0 ... 95 %

### Certificaciones

Índice de protección	IP 65
Clase de seguridad	III
Certificaciones	c TÜV NRTL US
	c UL US
	S Mark
	TÜV Süd
Resistencia a las vibraciones	50 m/s <sup>2</sup>
Resistencia a los choques	100 m/s <sup>2</sup>
Patentes de EE.UU.	US 6,418,546 B

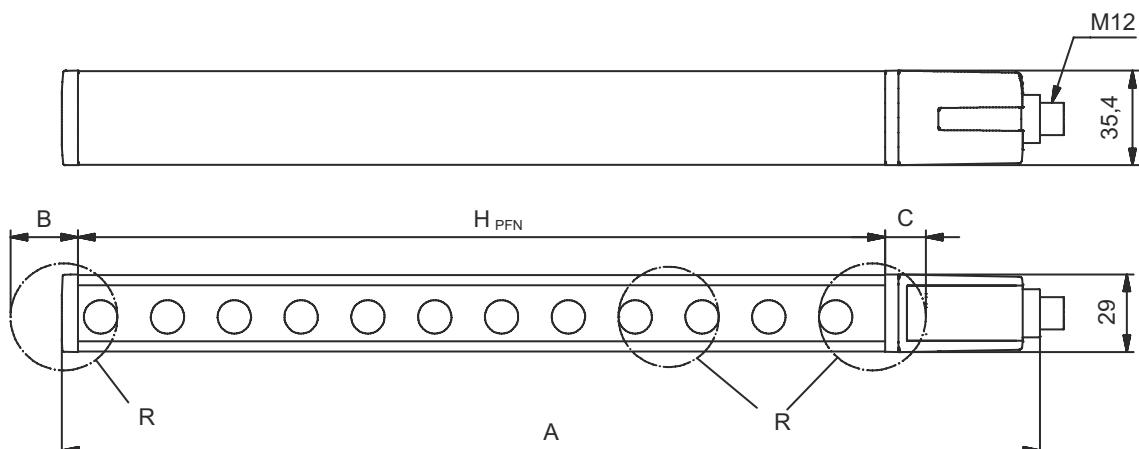
### Clasificación

Número de arancel	85365019
ECLASS 5.1.4	27272704
ECLASS 8.0	27272704
ECLASS 9.0	27272704
ECLASS 10.0	27272704
ECLASS 11.0	27272704
ECLASS 12.0	27272704
ECLASS 13.0	27272704
ECLASS 14.0	27272704
ECLASS 15.0	27272704
ETIM 5.0	EC002549
ETIM 6.0	EC002549
ETIM 7.0	EC002549
ETIM 8.0	EC002549
ETIM 9.0	EC002549
ETIM 10.0	EC002549

## Dibujos acotados

Todas las medidas en milímetros

Cálculo de la altura del campo de protección efectiva  $H_{PFE} = H_{PFN} + B + C$



$H_{PFE}$  Altura del campo de protección efectiva = 3028 mm

C 9 mm

$H_{PFN}$  Altura del campo de protección nominal = 3000 mm

R La altura del campo de protección efectiva  $H_{PFE}$  sale de las medidas del área óptica hasta los bordes exteriores de los círculos marcados con R.

A Altura total = 3066 mm

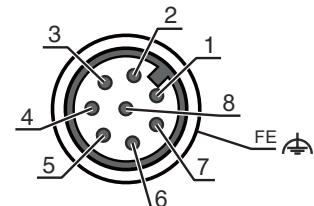
B 19 mm

## Conexión eléctrica

### Conexión 1

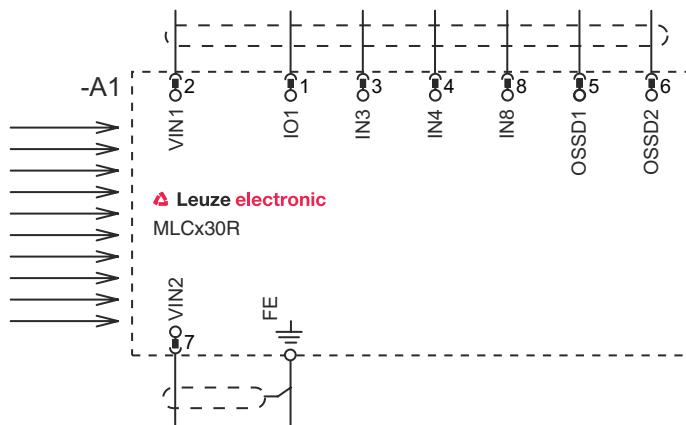
Función	Interfaz de máquina
Tipo de conexión	Conecador redondo
Tamaño de rosca	M12
Tipo	Conecador macho
Material	Metal
Número de polos	8 polos
Codificación	Codificación A
Carcasa del conector	FE/SHIELD

Pin	Asignación de pines	Color de conductor
1	IO1/RES	Blanco
2	VIN1	Marrón
3	IN3	Verde
4	IN4	Amarillo
5	OSSD1	Gris
6	OSSD2	Rosa
7	VIN2	Azul
8	IN8	Rojo



## Esquemas de conexiones

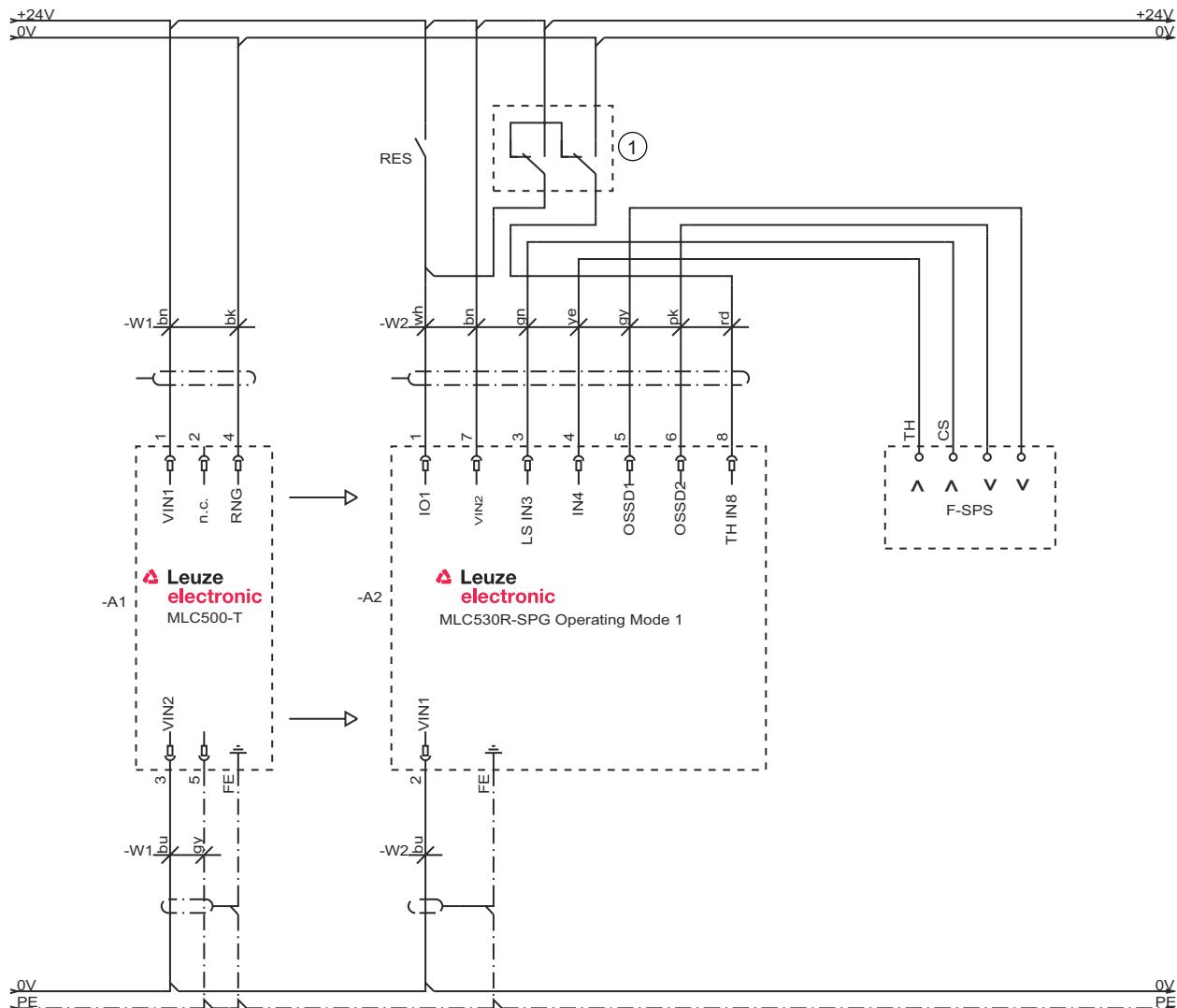
### Esquema de conexión del receptor



- VIN1 = +24 V, VIN2 = 0 V: canal de transmisión C1
- VIN1 = 0 V, VIN2 = +24 V: canal de transmisión C2

## Esquemas de conexiones

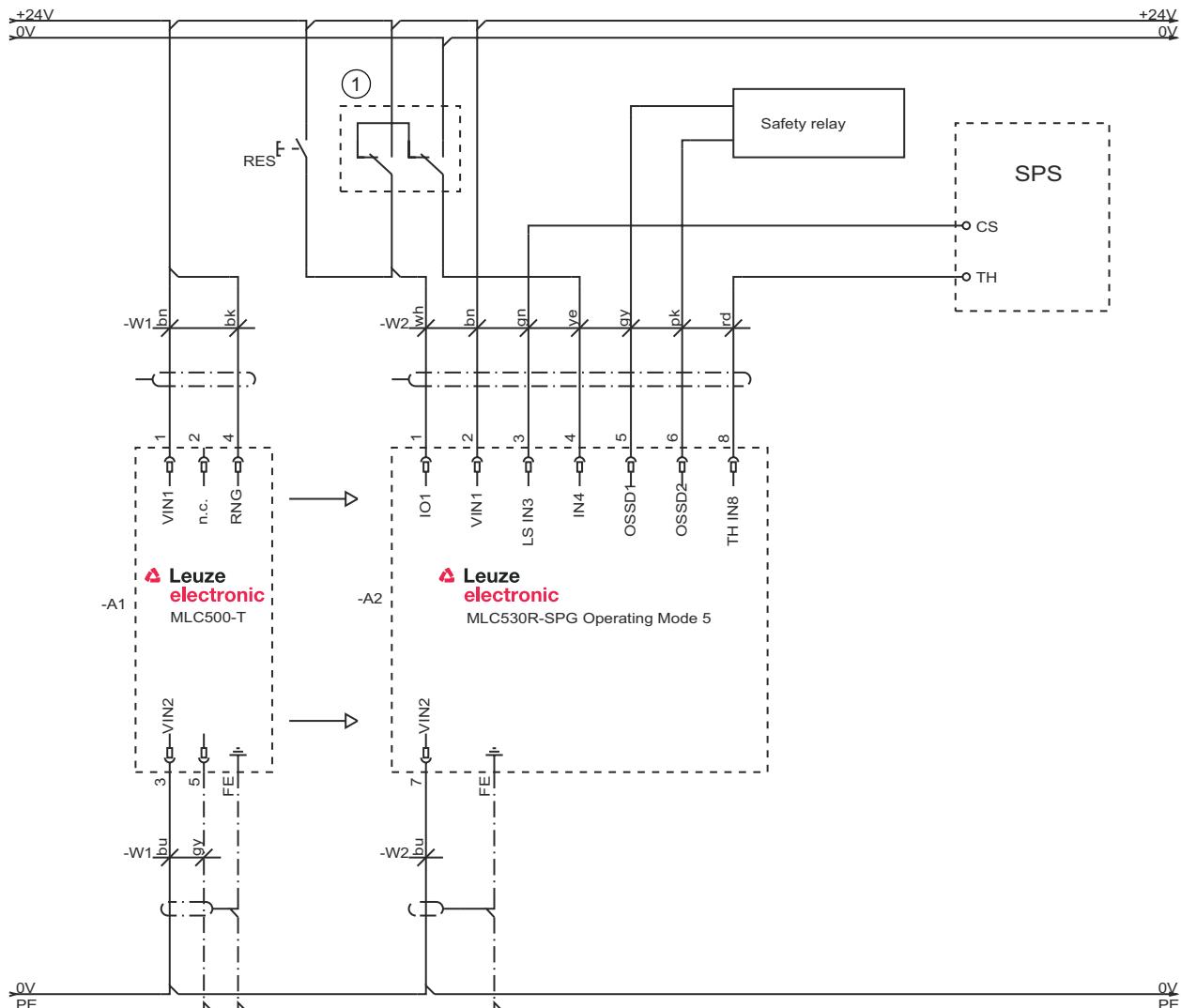
Modo de funcionamiento 1: ejemplo de conexión con Smart Process Gating (SPG)



1 Pulsador opcional de llave de aprendizaje

## Esquemas de conexiones

Modo de funcionamiento 5: ejemplo de circuito con Smart Process Gating (SPG)



1 Pulsador opcional de llave de aprendizaje

## Operación e Indicación

LED	Display	Significado
1	Off	Equipo desconectado
	Rojo, luz continua	OSSD desactivada
	Rojo, parpadeante, 1 Hz	Error externo
	Rojo, parpadeante, 10 Hz	Error interno
	Verde, parpadeante, 1 Hz	OSSD activada, señal débil
	Verde, luz continua	OSSD activada
2	Off	RES desactivado o RES activado y habilitado o RES bloqueado y campo de protección interrumpido
	Amarillo, luz continua	RES activado y bloqueado pero listo para el desbloqueo - campo de protección libre y, dado el caso, sensor conectado en cadena habilitado
	Amarillo, parpadeante	Circuito de seguridad preconectado abierto
	Amarillo, parpadeante (1x ó 2x)	Conmutación del circuito de seguridad preconectado
3	Off	Ninguna función especial (blanking, muting, etc.) activa

## Operación e Indicación

LED	Display	Significado
3	Azul, luz continua	Parámetros de campo de protección (blanking) reprogramados correctamente
	Azul, parpadeante, 1 Hz	Muting activo
	Azul, parpadeo breve	Reprogramación de parámetros de campo de protección o reinicio de muting necesario o muting override activo
	Azul, parpadeante, 10 Hz	Error al reprogramar parámetros de campo de protección

## Emisores apropiados

Código	Denominación	Artículo	Descripción
	68000330 MLC500T30-3000	Emisor de la cortina óptica de seguridad	Resolución: 30 mm Altura del campo de protección: 3.000 mm Alcance: 0 ... 10 m Conexión: Conector redondo, M12, Metal, 5 polos

## Código de producto

Denominación del artículo: **MLCxxy-za-hhhhei-ooo**

MLC	Cortina óptica de seguridad
x	<b>Serie</b> 3: MLC 300 5: MLC 500
yy	<b>Clases funcionales</b> 00: emisor 01: emisor (AIDA) 02: Emisor con entrada de test 10: Receptor Basic - rearme automático 11: receptor Basic - rearne automático (AIDA) 20: Receptor Standard - EDM/RES seleccionable 30: Receptor Extended - blanking/muting o gating 35: Receptor Extended – gating
z	<b>Tipo de equipo</b> T: emisor R: receptor
a	<b>Resolución</b> 14: 14 mm 20: 20 mm 30: 30 mm 40: 40 mm 90: 90 mm
hhh	<b>Altura del campo de protección</b> 150 ... 3000: desde 150 mm hasta 3000 mm
e	<b>Host/Guest (opcional)</b> H: Host MG: Middle Guest G: Guest
i	<b>Interfaz (opcional)</b> /A: AS-i
ooo	<b>Opción</b> /V: high Vibration-proof EX2: protección contra explosiones (zonas 2 + 22) SPG: Smart Process Gating SPG RR: Smart Process Gating - Resolución reducida

### Nota

	Encontrará una lista con todos los tipos de equipo disponibles en el sitio web de Leuze: <a href="http://www.leuze.com">www.leuze.com</a> .
--	---

## Notas

	<b>¡Atención al uso conforme!</b>
	<p>↳ El producto solo lo pueden poner en marcha personas capacitadas.</p> <p>↳ Emplee el producto para el uso conforme definido.</p>

## Accesories

### Sistema de conexión - Cables de conexión

Código	Denominación	Artículo	Descripción
 	50135128	KD S-M12-8A-P1-050	Cable de conexión

### Sistema de fijación - Soportes giratorios

Código	Denominación	Artículo	Descripción
	429393	BT-2HF	Set de soportes

## Servicios

Código	Denominación	Artículo	Descripción
	S981050	CS40-I-140	Inspección de seguridad
	S981046	CS40-S-140	Asistencia en la puesta en marcha

#### Nota

	↳ Encontrará una lista con todos los accesorios disponibles en el sitio web de Leuze, en la pestaña de Descargas de la página detallada del artículo.
--	---